

Italy-Rome: Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

OJ S 118/2021 21/06/2021

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Trenitalia SpA — Direzione Logistica industriale

Postal address: piazza della Croce Rossa 1

Town: Roma

NUTS code: IT Italia

Postal code: 00161

Country: Italy

E-mail: a.delbasso@trenitalia.it**Internet address(es):**Main address: www.acquistionline.trenitalia.it**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.acquistionline.trenitalia.it

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.acquistionline.trenitalia.it

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

EGPA 9148 per la fornitura di materiale elettrico ed elettromeccanico

II.1.2. Main CPV code

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

EGPA 9148 per la fornitura di materiale elettrico ed elettromeccanico.

II.1.5.

Estimated total value

Value excluding VAT: 936 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 5

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 4

II.2. Description**II.2.1. Title**

Trecce di messa a terra con obbligo possesso certificazioni VIS in sede di offerta

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: IT Italia

II.2.4. Description of the procurement

Lotto 1: trecce di messa a terra con obbligo possesso certificazioni VIS in sede di offerta CIG: 8770811E31.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 238 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Trenitalia si riserva la facoltà — cui il fornitore presta, sin da ora, il proprio incondizionato consenso — di disporre la proroga temporale del presente contratto ai medesimi patti e condizioni sino a un massimo di mesi 36. Si riserva di richiedere ulteriori prestazioni ai medesimi patti e condizioni fino alla concorrenza di un importo massimo pari al 100 % dell'importo del contratto stipulato.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information**II.2. Description**

II.2.1. Title

Scudi per motori di trazione con obbligo possesso certificazioni VIS in sede di offerta
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: IT Italia

II.2.4. Description of the procurement

Lotto 2: scudi per motori di trazione con obbligo possesso certificazioni VIS in sede di offerta
CIG: 8770812F04.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 232 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Trenitalia si riserva la facoltà — cui il fornitore presta, sin da ora, il proprio incondizionato consenso — di disporre la proroga temporale del presente contratto ai medesimi patti e condizioni sino a un massimo di mesi 36. Si riserva di richiedere ulteriori prestazioni ai medesimi patti e condizioni fino alla concorrenza di un importo massimo pari al 100 % dell'importo del contratto stipulato.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Interruttori elettromagnetici con obbligo possesso certificazioni VIS in sede di offerta
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: IT Italia

II.2.4. Description of the procurement

Lotto 3: interruttori elettromagnetici con obbligo possesso certificazioni VIS in sede di offerta
CIG: 8770813FD7.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 164 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Trenitalia si riserva la facoltà — cui il fornitore presta, sin da ora, il proprio incondizionato consenso — di disporre la proroga temporale del presente contratto ai medesimi patti e condizioni sino a un massimo di mesi 36. Si riserva di richiedere ulteriori prestazioni ai medesimi patti e condizioni fino alla concorrenza di un importo massimo pari al 100 % dell'importo del contratto stipulato.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Interruttori elettromagnetici con certificazioni VIS da presentare entro sei mesi
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: IT Italia

II.2.4. Description of the procurement

Lotto 4: interruttori elettromagnetici con certificazioni VIS da presentare entro sei mesi CIG:
87708140AF.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 164 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Trenitalia si riserva la facoltà — cui il fornitore presta, sin da ora, il proprio incondizionato consenso — di disporre la proroga temporale del presente contratto ai medesimi patti e condizioni sino a un massimo di mesi 36. Si riserva di richiedere ulteriori prestazioni ai medesimi patti e condizioni fino alla concorrenza di un importo massimo pari al 100 % dell'importo del contratto stipulato.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Materiale elettromeccanico con obbligo possesso certificazioni VIS in sede di offerta
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

34630000 Parts of railway or tramway locomotives or rolling stock; railways traffic-control equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: IT Italia

II.2.4. Description of the procurement

Lotto 5: materiale elettromeccanico con obbligo possesso certificazioni VIS in sede di offerta
CIG: 8770849D8D.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 138 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Trenitalia si riserva la facoltà — cui il fornitore presta, sin da ora, il proprio incondizionato consenso — di disporre la proroga temporale del presente contratto ai medesimi patti e condizioni sino ad un massimo di mesi 36. Si riserva di richiedere ulteriori prestazioni ai medesimi patti e condizioni fino alla concorrenza di un importo massimo pari al 100 % dell'importo del contratto stipulato.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

L'operatore economico — nonché l'eventuale impresa ausiliaria — deve essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016.

III.1.2. Economic and financial standing

Minimum level(s) of standards possibly required:

Un fatturato medio annuo realizzato nell'arco del triennio 2018-2019-2020 almeno pari a 200 000,00 EUR.

A1) un fatturato specifico medio annuo per la fornitura di materiali analoghi a quelli oggetto di gara realizzato nell'arco del triennio 2018-2019-2020 almeno pari a 30 000,00 EUR per ciascun lotto.

Per la partecipazione a più lotti sarà sufficiente possedere il requisito di 30 000,00 EUR (in sede di aggiudicazione, la società aggiudicataria di più lotti dovrà dimostrare il possesso della somma dei requisiti richiesti per ciascun lotto).

Si precisa che:

— in caso di partecipazione alla gara da parte di operatori economici di cui all'art. 45, comma 2, lettere d), e), f) e g) del D.Lgs. 50/2016:

— il requisito di cui alle precedenti lettere a) e a1) dovrà essere posseduto da tutti i membri di detti operatori economici nella misura indicata al paragrafo III.1.8 del presente bando di gara,

— in caso di partecipazione alla gara da parte di consorzi di cui al predetto art. 45, comma 2, lettere b) e c) trova applicazione quanto previsto dall'art. 47 del D.Lgs. 50/2016.

III.1.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

a) certificazione di conformità del proprio sistema qualità alle norme UNI EN ISO 9001 nella versione vigente, rilasciata da organismi accreditati e relativa ad attività produttive coerenti con quelle oggetto di gara;

b) per i lotti 1-2-3 e 5: rapporto di valutazione emesso a cura di un organismo designato (DeBo) riconosciuto dall'Agenzia nazionale per la sicurezza delle ferrovie e delle infrastrutture

stradali e autostradali (ANSFISA) o altro ente certificatore per i codici posti a base di gara indicati nel bando integrale di gara, che certifichi la conformità del prodotto alla documentazione tecnica (norme, standard, disegni costruttivi, specifiche tecniche di Trenitalia); c) per il lotto 4: rapporto di valutazione emesso a cura di un organismo designato (DeBo) riconosciuto dall'Agenzia nazionale per la sicurezza delle ferrovie e delle infrastrutture stradali e autostradali (ANSFISA) o altro ente certificatore per i codici posti a base di gara indicati nel bando integrale di gara, che certifichi la conformità del prodotto alla documentazione tecnica (norme, standard, disegni costruttivi, specifiche tecniche di Trenitalia), ovvero, l'impegno a fornirlo a Trenitalia entro 6 (sei) mesi dalla stipula del contratto di somministrazione con le modalità indicate nel disciplinare di gara; si rende noto che l'elenco dei DeBo riconosciuti da ANSFISA è reperibile nella sezione dedicata disponibile sul sito della stessa Agenzia.

Si precisa che:

— in caso di partecipazione alla gara da parte di operatori economici di cui all'art. 45, comma 2, lettere d), e), f) e g) del D.Lgs. 50/2016:

— il requisito di cui alla precedente lettera a), dovrà essere posseduto da tutti i membri di detti operatori economici,

— il requisito ovvero le dichiarazioni di cui alla precedente lettera b) e/o c) dovranno essere posseduti o resi da tutti i membri di detti operatori economici in relazione alla ripartizione della fornitura,

— in caso di partecipazione alla gara da parte di consorzi di cui al predetto art. 45, comma 2, lettere a) e b) trova applicazione quanto previsto dall'art. 47 del D.Lgs. 50/2016.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Si rimanda a quanto previsto al bando integrale al par: III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione. Eventuali quesiti o chiarimenti sul contenuto della presente gara, potranno essere richiesti dai soli concorrenti abilitati al Portale Acquisti di Trenitalia SpA (www.acquisitionline.trenitalia.it), nonché abilitati alla gara, entro e non oltre le ore 13:00 del giorno 7.7.2021, utilizzando esclusivamente lo strumento della «Messaggistica on line» disponibile all'interno del portale suddetto. Le risposte ai chiarimenti saranno riportate nell'apposita area «messaggi» ovvero come documento allegato nell'area «Allegati» della gara online e saranno visibili ai concorrenti abilitati alla gara. Ai concorrenti abilitati alla gara verrà inoltre inviata una comunicazione (e-mail) con invito a prendere visione delle risposte ai chiarimenti/quesiti. Non verranno prese in considerazione richieste di chiarimenti pervenute telefonicamente o comunque dopo la data ultima sopra indicata.

III.1.6. Deposits and guarantees required

a) cauzione provvisoria, da costituirsi all'atto della presentazione dell'offerta, distintamente per ciascun lotto per cui si concorre, da parte di tutti i concorrenti.

La cauzione, avente validità di almeno 180 giorni dalla scadenza dell'offerta, nella misura di:

- lotto 1, 2 380 EUR,
- lotto 2, 2 320 EUR,
- lotto 3, 1 640 EUR,
- lotto 4, 1 640 EUR,
- lotto 5, 1 380 EUR;

in caso di presentazione offerta da parte di un raggruppamento di imprese non ancora costituito, la cauzione provvisoria deve essere intestata a tutti i soggetti che costituiranno tale RTI;

b) per i lotti 1, 2, 3 e 4: cauzione definitiva del 5 % dell'importo complessivo netto di aggiudicazione del contratto, da costituirsi da parte del solo aggiudicatario di ciascun lotto, (in

caso di aggiudicazione a un raggruppamento di imprese da parte della mandataria in nome e per conto di tutti i soggetti raggruppati) nonché

c) copertura assicurativa responsabilità civile prodotto con massimale non inferiore a 10 000 000,00 EUR da prestarsi prima della stipula.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti indicati all'art. 45 del D.Lgs. 50/2016, come puntualmente indicato nel paragrafo III.1.8) del bando integrale pubblicato sul sito www.acquisitionline.trenitalia.it.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Il subappalto è ammesso alle condizioni di cui all'art. 105 del D.Lgs. 50/2016, ad eccezione dei limiti stabiliti nel comma 2, che, a seguito della sentenza C-63/18, del 26.9.2019 della Corte di Giustizia europea, non trovano applicazione. Resta fermo l'obbligo per gli operatori economici di indicare all'atto dell'offerta le prestazioni o lavorazioni che intendono subappaltare e le relative quote percentuali. In mancanza di espressa indicazione in sede di offerta l'affidatario non potrà ricorrere al subappalto.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/09/2021 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/09/2021 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Visto il D.L. 6/20 «Misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19» e le disposizioni emanate dalla Direzione centrale Protezione aziendale di gruppo FSI

preordinate all'adozione di misure precauzionali per evitare la diffusione del Coronavirus, le sedute di commissione verranno svolte in modalità riservata come indicato nel disciplinare di gara.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Si rimanda a quanto indicato dettagliatamente al bando integrale al paragrafo: VI.3) Informazioni complementari.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Lazio

Postal address: via Flaminia 189

Town: Roma

Country: Italy

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gli eventuali ricorsi avverso il presente bando di gara devono essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dalla data di pubblicazione; i ricorsi avverso la composizione della commissione giudicatrice, nonché le eventuali ammissioni ed esclusioni di candidati, deliberate in relazione al presente bando di gara, dovranno essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dalla pubblicazione ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. 50 /2016.

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/06/2021